



# 北海道

Hokkaido



# 阿寒十勝

5天  
JKK5AB

【道東住好啲】🔥

國泰北海道道東 · 5大紅葉名所 · 旭山動物園 · 阿寒湖鶴雅 · 十勝2晚溫泉

10月1日至11月30日出發



國泰航空公司

逢星期三、六、日出發 ※出發日期以報名時為準

5大紅葉名所(期間限定:10月上旬至下旬)

米芝蓮3星級景點  
雄偉壯麗  
氣勢磅礴夫妻瀑布  
北海道最多人參拜  
自然景觀豐富

【阿寒湖】  
【層雲峽】  
【銀河·流星瀑布】  
【北海道神宮】  
【圓山公園】



縱橫遊  
www.wwpkg.com.hk

立即網上報名!  
隨時隨地,更方便更快捷  
全球400+航空公司 · 30萬+酒店 · 1000+目的地

更快捷·更方便·更全面 電話報名中心  
34430880  
日本團 按1+1字

# 嚴選宿泊



2020 百選旅館·全日本第 12 位 阿寒湖「鶴雅 WINGS」溫泉



阿寒湖鶴雅「天女之湯」(空中露天溫泉)、「鹿泉之湯」(庭園露天溫泉)、高/低溫岩盤浴(促進新陳代謝)



天女之湯



鹿泉之湯



岩盤浴

※岩盤浴需自行購票，敬請知悉。

酒店位於阿寒湖國立公園內，鄰近阿寒湖，以美麗的阿寒湖景致溫泉著稱。客房採用寬敞的空間設計，日式傳統設計風格融合阿寒湖的歷史與文化韻味，充滿溫馨氣氛。阿寒湖溫泉的泉質為單純泉、硫化氫泉，溫度為 38~85 度，對神經痛、關節痛等有很好的功效。館內除了溫泉設施外，還可自行參與享受岩盤浴樂趣(約 1080 日圓)，提升新陳代謝，促進體內排毒。入住阿寒湖鶴雅 WINGS，亦可前往姐妹館阿寒【遊久の里】，享用空中露天溫泉【天女之湯】、庭園露天溫泉【鹿泉之湯】等。

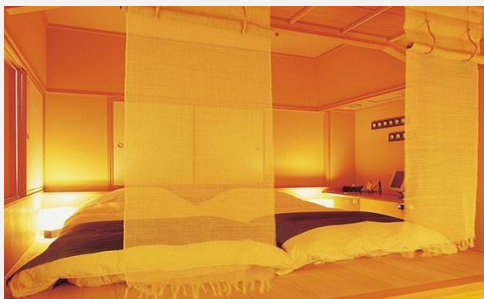


## 提升↑宿泊享受



### 阿寒湖鶴雅別墅「鄙之座」

AKAN TSURUGA BESSOU HINANOZA  
www.hinanoza.com



每位 HK\$3000 北海道頂級「鄙之座」私人溫泉房間 + 2 餐膳食(房間約 700 呎)

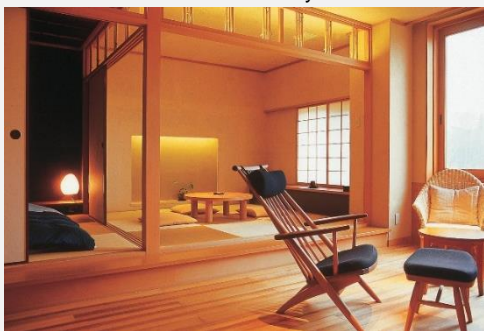
「鄙之座」坐落於可眺望阿寒湖的絕佳位置。除了有阿寒自古至今流傳下來的傳統愛奴文化外，還擁有異國氛圍與日式旅館特有的典雅氣息。「鄙」在日語中是故鄉的意思，「鄙之座」的寓意就是希望能夠為您提供賓至如歸的感覺。酒店內設有 25 間客房，從各間客房眺望所見的多彩阿寒景色。日夜不斷變幻的湖光山色，讓人百看不厭。在寧靜的空間內享受私人溫泉，感慨這久違的平靜時光。更尊享 2 餐星級膳食。

為旅程享用寧靜環境，未滿 12 歲的小朋友就要等等先啦!



### 十勝頂級「三余庵」

TOKACHIGAWA ONSEN SANYOAN  
www.sanyoan.com



入住十勝第一豆陽亭，可以

(A) 每位 HK\$2200 提升十勝頂級「三余庵」私人溫泉房間 + 2 餐豐富膳食

「三余庵」酒店除了有露天檜木風呂和室內大浴場外，每間房間更設有私人檜木風呂，在有「美人湯」之稱的日本唯一的植物性溫泉中，放鬆身心。

尊享 2 餐豐富膳食。在榮獲 2012 年米芝蓮 1 星評價的酒店餐廳內，享用由總料理長吉田真二先生嚴選的十勝時令食材精心烹製的創作和食懷石料理。

(B) 每位 HK\$1000 提升「豐洲亭」型格私人溫泉房間(房間約 400 呎)

「豐洲亭」房間格局採用典雅的純和風風格，房內設有大型的觀景窗和陽台，可欣賞日高山脈的山容和緩緩流過的十勝川。

每間房間設有私人展望溫泉池，在享受日本唯一的植物性溫泉的同時，放眼平坦的十勝大地，使人身心舒暢。

十勝川溫泉  
第一ホテル



十勝第一「豐洲亭」

TOKACHI DAI-ICHI HOTEL HOSYU-TEI  
www.daiichihotel.com



# 5 大紅葉名所

〈期間限定:10月上旬至下旬〉

## 1)米芝蓮 3 星級景點【阿寒湖】

湖光山色自然美景滿喫 (10月中旬期間賞紅葉) 備註④



位於北海道東部阿寒國立公園，是北海道東部代表性的觀光景點，以特別天然紀念物的綠球藻、屬於紅鮭湖沼陸封型的紅鱒孕育地而知名。2011 年榮獲米芝蓮綠色指南日本版 3 星級評價。



阿寒湖



層雲峽

## 2)雄偉壯麗【層雲峽】(10月上旬至中旬期間賞紅葉) 備註④

峽谷中佈滿高達約 100 米懸崖峭壁、凝灰岩受侵蝕後形成的地形，雄偉的景色和水量豐沛的溫泉吸引不少人前來觀光。

## 3)氣勢磅礴【銀河·流星瀑布】

觀賞飛流直下夫妻瀑布(10月上旬至中旬期間賞紅葉) 備註④

層雲峽的流星瀑布和銀河瀑布，這兩個瀑布從峭壁上直挂下來，氣勢磅礴如壁畫般壯觀。



銀河·流星瀑布



北海道神宮

## 4)【北海道神宮】(10月中旬至下旬期間賞紅葉) 備註④

北海道神宮供奉著包括明治天皇在內的四尊神，亦是北海道最多人參拜的神社。被層層大樹所環繞的神宮境內，秋季時神宮前兩旁的道路染成紅色，景色優美。

## 5)【圓山公園】(10月4日至28日期間出發增遊賞紅葉) 備註④

圓山公園四季景色優美，原始林木在秋季時，樹葉由綠轉黃、轉紅，令這裡與鄰近的北海道神宮成為道央札幌的賞紅葉名勝之地。

# 人氣行程

## 日本人氣 NO.1【旭山動物園】

日本人氣 NO.1 的旭山動物園位於旭川市，是日本最北端的動物園，以重現動物自然生態和與人類的互動接觸而大受歡迎。園內現有 600 多頭、共 115 種動物，分佈在 18 個園區之內。2013 年開設的大型草食獸館總面積達 3 千平方米，利用地形高低差，可近距離觀看長頸鹿、河馬從水池中探頭的姿態。

為了讓旅客可以近距離觀察動物的生態，旭山動物園做了許多精心設計，使得旅客可以清楚地觀察到動物生動的表情及自然的動態，如在「企鵝館」的海底隧道欣賞企鵝游泳的姿態、觀賞北極熊氣勢洶洶地躍入水中的「北極熊館」等，此外還有可以親近動物的兒童牧場，無論大人小孩都能樂在其中。



北極熊館

企鵝館

## 購物攻略



YouTube

掃描QR CODE

立即收看杜如風親自講解！

## 狸小路商店街·食買玩

炸薯條專門店+高級乾燥海參

大地的 FURITTO：有得揀薯仔、切割、鹽、醬料等的炸薯條。

位於：札幌中央區南 1 條西 3 丁目 3，札幌 PARCO 地庫 2 樓

海越海參專門店：獨特的口感令北海道海參被稱為「黑色鑽石」。

位於：札幌，狸小路商店街 1 丁目

## 新千歲空港·食買玩

人氣芝士蛋糕+最後的買手信好時機

LeTAO 芝士蛋糕：嚴選各種北海道高質素材，亦開設了朱古力專門店。

位於：新千歲空港機場中心大樓 2F

北海道本舖：店裡販賣道產的各種時令產品，例如真空包裝的農產品、

地道日本酒，記得在這兒最後衝刺！

位於：新千歲空港機場中心大樓 2F



行程

行程	早餐	午餐	晚餐	酒店 備註①②
<p><b>DAY 1</b></p>  <p><b>香港 ✈️ 札幌新千歲空港 ~ 薄野不夜天</b>(市中心極繁華的地方, 有居酒屋、卡拉OK、餐廳等眾多店舖, 感受繁華氣氛。當中的<b>拉麵橫町</b>更有<b>人氣拉麵店</b>「味の華龍」、「白樺山莊」, 可一嚐地道札幌味噌拉麵) ※入住札幌LA'GENT, 可每位HK\$400 提升入住LA'GENT <b>高層豪華套房</b>(房間約 390-460 呎)。備註②</p>		✈️	<p>牛肉鍋放題 <b>Shabu Shabu</b> (備豚肉) + 指定餐廳 啤酒放題</p>  <p>備註①② 或 和洋自助餐</p>	<p>米芝蓮『亭閣』評級 札幌型格 <b>IBIS STYLES</b>  或 【2019 全新】 札幌 <b>REMBRANDT STYLE</b>  或 札幌 <b>LA'GENT</b>(設溫泉設施) </p>
<p><b>DAY 2</b></p>  <p>*<b>日本人氣 NO.1【旭山動物園】</b>(欣賞可愛皇帝企鵝、北極熊、老虎、豹及長頸鹿等)備註② ~ <b>層雲峽</b>(*10 月上旬至中旬期間賞紅葉)(觀賞大雪山峽谷美景) 備註② ~ <b>銀河・流星瀑布</b>(*10 月上旬至中旬期間賞紅葉)(峭壁磅礴瀑布有如一幅天然壁畫) 備註② ~ <b>米芝蓮 3 星級【阿寒湖】散策</b>(*10 月中旬期間賞紅葉)(綠球藻天然紀念物繁殖地, 漫步欣賞湖光山色景致或前往阿寒湖愛奴商店街觀光購物) 備註② ※可每位HK\$3000入住「鄺の座」700呎私人溫泉房間及2餐星級膳食。備註② ※可享用庭園露天溫泉「鹿泉之湯」及空中露天溫泉「天女之湯」, 一邊浸泡在豪華的溫泉中, 一邊觀賞阿寒湖美景。</p>	酒店內	~	<p>溫泉料理 或 溫泉自助晚餐</p>	<p>【百選旅館NO.12】 阿寒湖「鶴雅WINGS」溫泉  或 阿寒湖「鶴雅花優香」溫泉  【↑可提升「鄺の座」700呎私人溫泉房間】 <a href="http://www.hinanoza.com">www.hinanoza.com</a></p>
<p><b>DAY 3</b></p>  <p><b>米芝蓮 2 星級【屈斜路湖】</b>(日本最大火山口湖) ~ <b>自創溫泉「砂湯足浴」</b>(在沙堆中掘出泉水的自製溫泉) ~ <b>天然硫磺山巡禮</b>(白煙茫茫火山奇景) ~ <b>十勝川植物性保潔美人湯</b> ※入住十勝第一「豆陽亭」, 可每位 HK\$1000 提升入住型格「豐州亭」私人溫泉房間 或 每位 HK\$2200 提升入住十勝頂級「三余庵」私人溫泉房間及 2 餐膳食 備註② ※入住「森林北海道酒店」, 「十勝川植物性保潔美人湯」則改為「帶廣市」, 敬請知悉。</p>	酒店內	日式御膳	<p>松葉蟹鍋 溫泉料理 或 溫泉和洋自助餐</p>	<p>米芝蓮『亭閣』評級 【獨家入住十勝第一】 十勝第一「豆陽亭」溫泉  【↑可提升「豐州亭」/ 三余庵私人溫泉房間】 或 十勝格蘭威利奧酒店 (設溫泉設施)  或 森林北海道酒店 (設溫泉設施) </p>
<p><b>DAY 4</b></p>  <p>*<b>寵物迷你小馬牧場 MOOMIN</b>(世界級最細只有 50cm 高, 體積如小狗般的馬兒。可牽著、擁抱馬兒合影, 夢幻而歡樂) ~ <b>道東高速道路直達【札幌】</b> ~ <b>北海道神宮</b>(*10 月中旬至下旬期間賞紅葉) 備註② ~ *10 月 4 日至 28 日期間出發遊<b>圓山公園賞紅葉</b> 備註② ~ <b>狸小路商店街</b>(北海道最大商店街, 人氣觀光購物據點, 推介好去處: 「海越」可購買北海道最高級乾燥海參; 「ACOUSTIC ROCK」匯集多個日本 OUTDOOR 系最愛品牌等)</p>	酒店內	日式御膳	<p> 日式網燒 放題</p>	<p>米芝蓮『亭閣』評級 札幌型格 <b>IBIS STYLES</b>  或 【2019 全新】 札幌 <b>REMBRANDT STYLE</b>  或 札幌 <b>LA'GENT</b>(設溫泉設施) </p>
<p><b>DAY 5</b></p>  <p><b>北海道最大規模【北廣島三井全天候 OUTLET】</b>(廚具(LE-CREUSET、ZWILLING)、小童玩具/用品(LEGO、COMBI-MINI)、運動用品(ADIDAS、NIKE)、國際知名品牌(COACH、VERSACE)等共約 170 家店舖) ~ <b>札幌新千歲空港</b>(推介好去處: 「北海道本舖」可購買清酒、拉麵、粟米、和菓子等; 「LeTAO」購買最人氣的芝士蛋糕; 「Calbee+」香港人最愛, 有多重限定口味可供購買) ✈️ <b>香港</b></p>	酒店內	壽司料理 或 蟹御膳	✈️	

■ 備註

- ①如未能入住行程表上之酒店, 將會安排同級或提升更好之酒店。溫泉酒店晚餐, 以酒店當天安排為準。
- ②酒店 WIFI 上網服務及收費由酒店提供及公佈為準, 請退房時支付有關上網費用。
- ③旭山動物園旭山動物園休園日: 11 月 4 日至 10 日。如遇休園, 則改為前往「米冰之美術館」。
- ④**紅葉資料只供參考, 盛放視乎天氣有差異。**
- ⑤入住「鄺の座」私人溫泉房間(未滿 12 歲的小朋友就要等等先啦), 第 3 位需附加 HK\$3000(3 人同房), 後加床位為梳化床(SOFA BED)或榻榻米布團(TATAMI)。入住札幌 LA'GENT 高層豪華套房, 最多 4 位入住(2 大 2 小), 只可提供 3 位佔床。5 歲以上小童, 均作成人計算, 需附加 HK\$400; 5 歲以下(不佔床)小童, 只需附加成人價錢的一半(HK\$200)。如第 4 位是 5 歲以上小童, 請提升多一間房間。其餘提升房間第 3 位如是 5 歲以下(佔床)均作成人計算(3 人同房), 5 歲以下(不佔床)只需附加成人價錢的一半。後加床位為梳化床(SOFA BED)/榻榻米布團(TATAMI)。最終可否提升, 出發前確認為準。若房間已滿將退回有關費用唯客人不可藉此退出。
- ⑥行程安排及航班資料以旅團集合資料為準。航空公司由 10 月下旬採用冬令時間, 航班時間以航空公司最終確認為準, 恕不另行通知。行程、膳食內容及住宿次序如有改動, 以當地接待安排為準。✖ 機票有效期 8 日。請留意團隊價格逢星期二、六有機會調整。故越早報名, 價格優惠越多。
- ⑦有關旅行團服務費, 請參閱雜項收費一覽表。
- ⑧如遇「米芝蓮『亭閣』評級」之札幌市中心滿室, 將改為入住沒有「米芝蓮評級」或小樽之酒店。
- ⑨若指定餐廳預約滿席, 將改為其他餐廳享用 Shabu Shabu, 且無啤酒放題, 敬請知悉。
- ⑩日本合法飲酒年齡為滿 20 歲, 敬請知悉。

自費活動項目表, 詳情請瀏覽 <https://goo.gl/2LAefr>



**登記會員, 盡享優惠**

積分當錢洗  
· 專享生日禮遇  
· 洞悉最新資訊

[www.wwpkg.com.hk](http://www.wwpkg.com.hk)



出發前 3-6 日就可以 Download  
**旅團集合資料**

**下載易**

更方便更快捷, 隨時隨地 Get!

【札幌入・札幌走】		國泰航空公司
香港 CX580	09:15	▶ 札幌 15:25
札幌 CX581	16:35	▶ 香港 21:00

♥ 縱橫旅安心就是不一樣的旅遊保障, 讓您玩得更稱心!

為了令您享有更完善的旅遊保障, 報名時須購買「縱橫旅安心保險」[基本計劃] (出示有效全年旅遊保險證明除外)

- 為您獻上不一樣的旅遊保障, 包括: (細則受條款約束)
- 特設「家庭計劃」, 受保子女數目不限
  - 受保人因患病而須取消行程, 都可以得到保障(上限 30000 元)
  - 延長保障最長至離港前 3 小時及回港後 3 小時止
  - 保障旅程中之消閒活動, 包括熱氣球、跳傘、滑雪、水肺潛水等
  - 保障因恐怖襲擊而引致之「個人意外」及「醫療費用」等索償

如投保「環球尊尚計劃」更能獨享專有保障, 「更改姓名、改期、轉團或保留團費三個月」之額外保障; 而於紅色旅遊警示下, 更可獲得取消或縮短行程之額外保障。(指定團隊除外, 請瀏覽 <https://www.wwpkg.com.hk/info/travel-insurance>) 「縱橫旅安心」由安達保險有限公司 CHUBB 承保

**CHUBB**

登入了解更多保障

